

# Télécommande de programmation de détecteur

N° de cat. ZLS0R-RC1

**LEVITON**®

## AVERTISSEMENTS :

- A défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.
- Le produit décrit aux présentes est pour l'intérieur seulement.
- **CONSERVER LES PRÉSENTES DIRECTIVES.**

PK-A3383-10-05-5A

## DIRECTIVES

FRANÇAIS

### DESCRIPTION

Le modèle ZLS0R-RC1 est une télécommande portable à infrarouge qui permet de paramétrer les détecteurs OSMHB-VDW, ZLS10-IDW et ZLS10-ILW. Il peut enregistrer les configurations de quatre de ces détecteurs, ce qui permet de programmer rapidement d'autres dispositifs en utilisant les mêmes réglages. La télécommande emploie des signaux infrarouges qui peuvent atteindre des détecteurs installés à une hauteur de 50 pi (15 m). Il faut toutefois qu'elle soit pointée vers le détecteur visé. Jusqu'à quatre configurations peuvent être enregistrées sous forme de modes pouvant ensuite être utilisés pour accélérer la mise en place de systèmes comptant un grand nombre de détecteurs.

### Remarques

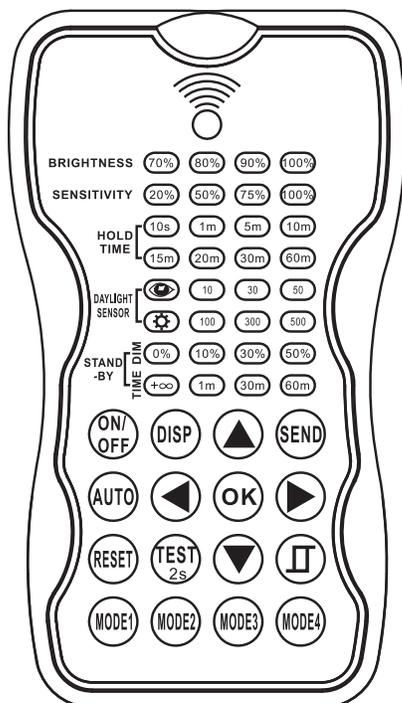
- Un étui est inclus avec la télécommande.
- On doit retirer les piles de leur compartiment si la télécommande ne sera pas utilisée pendant 30 jours ou plus.

### FONCTIONNEMENT

#### Boutons de valeurs de la télécommande

Bouton(s)	Description
BRIGHTNESS (70%, 80%, 90%, 100%)	Affichent l'intensité des lieux occupés.
SENSITIVITY (20%, 50%, 75%, 100%)	Affichent la sensibilité/portée du détecteur.
HOLD TIME (10s, 1m, 5m, 10m, 15m, 20m, 30m, 60m)	Affichent le délai d'éteinte (si l'intensité de veille est à « 0 ») ou de tamisage à l'intensité de veille après que les lieux se soient vidés.
DAYLIGHT SENSOR 	Permet de choisir le niveau d'éclairage ambiant en lux comme seuil d'exploitation de la lumière ambiante.
DAYLIGHT SENSOR 	Désactive la photocellule. Les luminaires s'allumeront dès que les lieux sont occupés, quel que soit le niveau d'éclairage ambiant.
DAYLIGHT SENSOR 	Si la photocellule est active, ces boutons affichent le seuil (10, 30 ou 50 lux) en dessous duquel les luminaires s'allumeront automatiquement.
DAYLIGHT SENSOR 	Si la photocellule est active, ces boutons affichent le seuil (100, 300 ou 500 lux) au-dessus duquel les luminaires s'éteindront automatiquement (que les lieux soient occupés ou non).
STAND-BY DIM (0%, 10%, 30%, 50%)	Affichent l'intensité des lieux inoccupés. Si ce réglage est à « 0 % », les luminaires s'éteindront dès que les lieux se videront.
STAND-BY TIME (+∞, 1m, 30m, 60m)	Affichent le temps pendant lequel les luminaires resteront allumés à l'intensité de veille. Si on sélectionne « +∞ », les luminaires ne s'éteindront pas et resteront en mode d'intensité de veille jusqu'à ce que les lieux redeviennent occupés.

### SCHÉMA



### BOUTONS D'ACTION

Bouton(s)	Description
Commutation 	Commute manuellement l'éclairage et désactive le détecteur visé. Ce réglage demeure tant que l'utilisateur n'appuie pas sur le bouton <b>AUTO</b> qui remet le détecteur en mode de fonctionnement normal.
Automatique 	Remet le détecteur visé dans le mode programmé après que le bouton <b>ON/OFF</b> ait été utilisé pour commander l'éclairage manuellement.
Affichage 	Les boutons correspondants s'allument pour indiquer les réglages actifs du détecteur visé.
Réinitialisation 	Fait en sorte que les réglages du détecteur visé reviennent aux valeurs choisies au niveau des sélecteurs.
Test 2 s 	Permet de vérifier la sensibilité et le champ de vision du détecteur visé. Lorsqu'on appuie sur ce bouton, le délai de maintien passe à deux secondes seulement (la durée de veille et la photocellule sont alors désactivées). Il faut appuyer sur le bouton <b>AUTO</b> pour sortir de ce mode de vérification.
Flèches vers le haut et le bas 	Permettent de naviguer vers le haut ou le bas pour choisir/modifier des paramètres.
Flèches vers la gauche et la droite 	Permettent de naviguer vers la gauche ou la droite pour choisir/modifier des paramètres.
OK 	Permet de confirmer les paramètres choisis.
Envoi 	Permet de téléverser les paramètres choisis vers le ou les détecteurs. Le témoin du dispositif récepteur se commutera pour confirmer que le téléversement s'est effectué.
Activation/désactivation de la photocellule 	Active/désactive la photocellule permettant ou non d'exploiter la lumière ambiante en fonction du seuil choisi. Il faut se servir des flèches vers le <b>HAUT</b> ou le <b>BAS</b> pour entrer les seuils de mise sous tension (10, 30 ou 50 lux) ou de mise hors tension (100, 300 ou 500 lux) automatique de l'éclairage selon la lumière ambiante.
MODES 1, 2, 3 et 4 	Permettent de rappeler quatre jeux de paramètres qui peuvent être modifiés et sauvegardés. Ces boutons peuvent servir dans les installations où plusieurs détecteurs doivent être programmés de manière identique.

WEB VERSION

## CONFIGURATION

### Modification des réglages d'un ou de plusieurs détecteurs

1. Appuyer sur le bouton **DISP**. Les boutons de la télécommande s'illuminent pour indiquer les réglages actifs.

**REMARQUE** : si on avait préalablement appuyé sur **ON/OFF**, il faut appuyer sur **AUTO** pour déverrouiller le détecteur visé.

2. Se servir des flèches vers le **HAUT** ou le **BAS** pour atteindre les réglages à modifier. Les boutons clignoteront pour indiquer le paramètre atteint. Une fois dans la bonne catégorie, utiliser les flèches vers le **HAUT**, le **BAS**, la **GAUCHE** ou la **DROITE** pour atteindre la valeur voulue.

3. Appuyer sur **OK** pour la sélectionner et sauvegarder les réglages.

4. Viser ensuite le détecteur voulu et appuyer sur **SEND** pour y téléverser les nouveaux réglages. Le ou les luminaires connectés au détecteur visé se commuteront pour confirmer que le téléversement s'est effectué.

#### REMARQUES :

• Se servir des flèches vers le **HAUT** ou le **BAS** pour modifier les réglages et entrer les nouveaux paramètres.

• Appuyer sur **DISP** pour afficher les réglages actifs qui peuvent être téléversés dans des détecteurs.

### Réglage de la photocellule intelligente (exploitation de la lumière ambiante)

1. Appuyer sur le bouton **DISP**. Les boutons de la télécommande s'illuminent pour indiquer les réglages actifs.

2. Se servir des flèches vers le **HAUT** ou le **BAS** pour atteindre les réglages à modifier. Les boutons clignoteront pour indiquer le paramètre atteint.

3. Appuyer sur le bouton **(Ⓜ)**. Deux lignes de boutons se mettront à clignoter. Sélectionner les seuils de mise sous tension (10, 30 ou 50 lux) ou de mise hors tension (100, 300 ou 500 lux) automatique de l'éclairage en fonction de la lumière ambiante, que les lieux soient occupés ou non.

4. Appuyer sur **OK** pour confirmer et sauvegarder les nouveaux réglages.

5. Viser ensuite le détecteur voulu et appuyer sur **SEND** pour y téléverser les nouveaux réglages. Le ou les luminaires connectés au détecteur visé se commuteront pour confirmer que le téléversement s'est effectué.

**REMARQUE** : Par défaut, le bouton **(Ⓜ)** est désactivé.

#### REMARQUES :

• On peut activer ou désactiver les fonctions d'exploitation de la lumière ambiante en appuyant sur le bouton **(Ⓜ)** quand la télécommande est en mode de configuration.

• Quand la photocellule intelligente est activée, la durée de veille est indéfinie (+∞).

• La photocellule intelligente a préséance sur la photocellule normale, et fonctionne de manière indépendante

• Se reporter à la section « Mode de photocellule normale » pour obtenir plus de détails.

### Mode d'exploitation de la lumière ambiante

Appuyer sur le bouton **DISP** pour afficher les réglages actifs, puis sur le bouton **(Ⓜ)**.

#### Exemple

• Délai de maintien : 30 min

• Seuil de mise sous tension : 50 lux

• Seuil de mise hors tension : 300 lux

• Intensité de veille : 10 %

• Durée de veille : +∞

**REMARQUE** : quand le mode de photocellule intelligente est activé, la durée de veille ne peut être que de +∞.



Quand il y a suffisamment de lumière ambiante, les luminaires ne s'allumeront pas, que les lieux soient occupés ou non.



Si la lumière ambiante est insuffisante, les luminaires s'allument à la détection de mouvements.



Une fois les lieux vides et le délai de maintien écoulé, les luminaires se tamisent à l'intensité de veille si le niveau d'éclairage ambiant se trouve sous le seuil choisi.



Les luminaires s'éteignent complètement après la durée de veille prescrite.

Leviton<sup>®</sup> et son logo sont des marques déposées de Leviton Manufacturing Co., Inc. Intellect est une marque de commerce de Leviton Manufacturing Co., Inc., déposée aux États-Unis, au Canada, au Mexique, dans l'Union européenne et au Royaume-Uni.

#### Déclaration de conformité aux exigences de la FCC

Le produit décrit aux présentes a fait l'objet de tests et a été jugé conforme aux normes en matière de dispositifs numériques de classe B, en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC. Ces normes ont été élaborées dans le but d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable en milieu résidentiel. Le produit génère, utilise et peut irradier de l'énergie haute fréquence; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, il peut engendrer des perturbations susceptibles de brouiller les radiocommunications. Il est cependant impossible de garantir l'absence de telles perturbations dans une installation donnée. Si ce produit est une source de parasites au niveau des récepteurs radio ou des téléviseurs, ce qu'on peut déterminer en les mettant sous et hors tension, on recommande à l'utilisateur de rectifier la situation en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- augmenter la distance entre le produit et les récepteurs;
- brancher le produit dans une prise sur un circuit autre que celui où sont branchés les récepteurs;
- consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en matière de radios ou de téléviseurs.

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DU FOURNISSEUR AUX EXIGENCES DE LA FCC** : le modèle ZLS0R-RC1 est fabriqué par Leviton Manufacturing Co., Inc. 201 North Service Road, Melville, NY 11747 <http://www.leviton.com>. Il est conforme aux exigences de la partie 15 des règlements de la FCC. Il peut être utilisé à condition qu'il (1) ne cause aucun brouillage préjudiciable et (2) ne soit pas affecté par les interférences reçues d'autres dispositifs susceptibles notamment d'en perturber le fonctionnement.

#### GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS ET EXCLUSIONS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 2 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 2 ans, à la **Manufacture Leviton du Canada S.R.L., au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9**. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'oeuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée**, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 2 ans. **Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les marques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie.** Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

## Mode de couloir

En présence de couloirs, de corridors ou d'endroits où il convient de réduire le niveau d'éclairage avant de l'éteindre complètement, il est possible de programmer les détecteurs pour qu'ils traitent l'éclairage de trois façons :

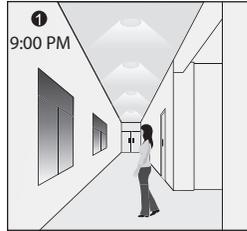
- tamisage jusqu'à l'éteinte;
- seuil de lumière ambiante;
- deux périodes d'éclairage, soit une de maintien et une de veille.

### Différence entre les modes de couloir et d'exploitation de la lumière ambiante

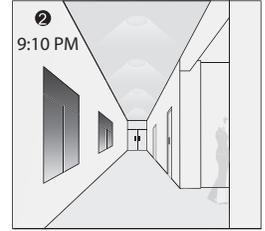
1. Dans le mode de couloir, pour que les luminaires s'allument, le niveau d'éclairage ambiant doit être en dessous du seuil d'exploitation et l'espace doit être occupé.

2. Toujours dans ce mode, les luminaires s'éteignent quand l'espace se vide et que la durée de veille s'est écoulée. Quand la photocellule intelligente est activée, les luminaires ne s'éteignent que si le niveau d'éclairage ambiant est plus élevé que le seuil de mise hors tension.

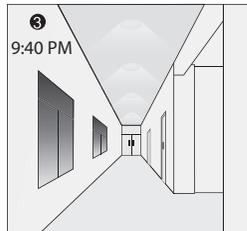
**REMARQUE** : quand la photocellule intelligente est activée, le niveau d'éclairage ambiant doit se situer au-dessus/en dessous du seuil d'exploitation choisi pendant au moins une minute avant que les luminaires s'allument/s'éteignent automatiquement.



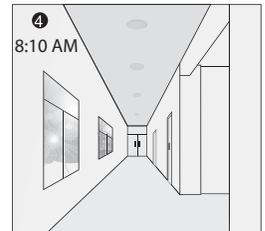
1. Les luminaires s'allument à 100 % dans les lieux occupés.



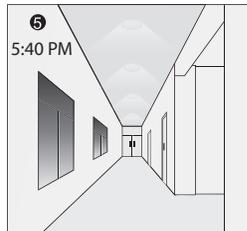
2. Une fois les lieux vides et le délai de maintien écoulé, les luminaires se tamisent à l'intensité de veille.



3. Les luminaires demeurent à l'intensité de veille jusqu'à ce que des mouvements soient détectés.



4. Quand l'intensité de la lumière ambiante dépasse le seuil de mise hors tension, les luminaires s'éteignent, que les lieux soient occupés ou non.



5. Quand l'intensité de la lumière ambiante passe sous le seuil de mise sous tension, les luminaires s'allument automatiquement à l'intensité de veille, jusqu'à ce que des mouvements soient détectés.

### Utilisation des modes

La télécommande ZLS0R peut enregistrer quatre modes de fonctionnement pouvant comprendre jusqu'à quatre réglages chacun.

Sauvegarder les réglages d'un mode

1. Appuyer sur le bouton **MODE 1**, **MODE 2**, **MODE 3** ou **MODE 4**. Les boutons de la télécommande s'illuminent pour afficher les réglages existant pour le mode en question.
2. Utiliser les flèches vers le **HAUT**, le **BAS**, la **GAUCHE** ou la **DROITE** pour sélectionner les réglages voulus.
3. Appuyer sur **OK** pour confirmer et sauvegarder les nouveaux réglages dans ce mode.

### Téléversement de réglages dans des détecteurs

Une fonction de téléversement permet de transférer les configurations actives ou sauvegardées sous forme de modes de la télécommande aux détecteurs.

1. Appuyer sur **DISP** pour voir les réglages actifs, ou encore sur **MODE 1**, **MODE 2**, **MODE 3** ou **MODE 4** pour accéder aux paramètres enregistrés.

**REMARQUE** : les réglages des modes s'illuminent sur la télécommande afin qu'on puisse les confirmer avant de les téléverser.

**REMARQUE** : vérifier les réglages et les corriger au besoin.

2. Viser un détecteur et appuyer sur **SEND**. Les luminaires connectés au détecteur visé se commuteront pour confirmer la réussite de l'envoi.

**ASTUCE** : si d'autres détecteurs doivent avoir les mêmes paramètres, il suffit de les viser à leur tour et d'appuyer de nouveau sur **SEND**, en procédant un à la fois jusqu'à ce qu'ils soient tous configurés.

### VOISINAGE ET EXPOSITION AUX RADIOFRÉQUENCES :

Pour rétablir les valeurs par défaut (suivant la position des sélecteurs) d'un détecteur, il suffit de le viser et d'appuyer sur **RESET** en même temps.

**VOISINAGE ET EXPOSITION AUX RADIOFRÉQUENCES** afin de se conformer aux exigences du bulletin OET 65 de la FCC et de respecter les seuils d'exposition aux radiofréquences prescrits par l'ISDE pour le grand public (environnements non contrôlés), le produit décrit aux présentes devrait être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm (7,9 po) de toute personne. Il ne doit être ni installé ni utilisé près d'autres antennes ou transmetteurs.

#### ÉNONCÉ D'INDUSTRIE CANADA

Le produit décrit aux présentes est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Il peut être utilisé à condition qu'il (1) ne cause aucun brouillage et (2) ne soit pas affecté par les interférences d'autres dispositifs susceptibles notamment d'en perturber le fonctionnement.